

2020

Spínací a řídicí přístroje nízkého napětí -  
Řídicí spínače - Polohové spínače 30 ´ 55 -  
Rozměry a parametry

ČSN  
EN 50047  
ed. 2  
35 4162

Low-voltage switchgear and controlgear - Control switches - Position switches 30 ´ 55 - Dimensions and characteristics

Appareillage a basse tension - Auxiliaires de commande - Interrupteurs de position 30 ´ 55 - Dimensions et caractéristiques

Niederspannungs-Schaltgeräte - Hilfsstromschalter - Positionsschalter 30 ´ 55 - Maße und Kennwerte

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 50047:2019. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 50047:2019. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2020-11-06 se nahrazuje ČSN EN 50047 (35 4162) z ledna 1997, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmluvou k EN 50047:2019 dovoleno do 2020-11-06 používat dosud platnou ČSN EN 50047 (35 4162) z ledna 1997.

Změny proti předchozí normě

Tato norma obsahuje oproti předchozímu vydání dále uvedené technické změny:

- byla doplněna kapitola 2 Citované dokumenty, kapitola 3 Termíny a definice, kapitola 6 Jednotka kontaktů a kapitola Bibliografie.

## Informace o citovaných dokumentech

EN 60947-1:2007 zavedena v ČSN EN 60947-1 ed. 4:2008 (35 4101) Spínací a řídicí přístroje nízkého napětí – Část 1: Všeobecná ustanovení

EN 60947-1:2007/A1:2011 zavedena v ČSN EN 60947-1 ed. 4:2008/A1:2011 (35 4101) Spínací a řídicí přístroje nízkého napětí – Část 1: Všeobecná ustanovení

EN 60947-5-1:2017 zavedena v ČSN EN 60947-5-1 ed. 3:2018 (35 4101) Spínací a řídicí přístroje nízkého napětí – Část 5-1: Přístroje a spínací ústrojí řídicích obvodů – Elektromechanické přístroje řídicích obvodů

### Souvisící ČSN

ČSN EN 60947-1 ed. 4:2008/A2:2015 (35 4101) Spínací a řídicí přístroje nízkého napětí – Část 1: Všeobecná ustanovení

ČSN ISO 261 (01 4008) Metrické závity ISO pro všeobecné použití – Přehled

### Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v článku „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

### Vypracování normy

Zpracovatel: Česká agentura pro standardizaci, IČO 06578705

Technická normalizační komise: TNK 130 Elektrické přístroje, elektrické příslušenství a pojistky nízkého napětí

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Pavel Vojík

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 50047

Červen 2019

ICS 29.130.20  
EN 50047:1981

Nahrazuje

Spínací a řídicí přístroje nízkého napětí -  
Řídicí spínače - Polohové spínače 30 ´ 55 -  
Rozměry a parametry

Low-voltage switchgear and controlgear - Control switches -  
Position switches 30 ´ 55 - Dimensions and characteristics

Appareillage a basse tension - Auxiliaires  
de commande - Interrupteurs de position 30  
´ 55 - Dimensions et caractéristiques

Niederspannungs-Schaltgeräte -  
Hilfsstromschalter - Positionsschalter 30 ´ 55 -  
Maße und Kennwerte

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 2019-05-06. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této změně bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.



**Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice**  
**European Committee for Electrotechnical Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**  
**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**  
**Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

© 2019 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN

50047:2019 E

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Evropská předmluva.....	
.....	5
<b>1..... Rozsah platnosti.....</b>	
.....	6
<b>2..... Citované dokumenty.....</b>	
.....	6
<b>3..... Termíny a definice.....</b>	
.....	6
<b>4..... Rozměry.....</b>	
.....	7
<b>4.1..... Obecně.....</b>	
.....	7
<b>4.2..... Kryty.....</b>	
.....	7
<b>4.3..... Ovládací člen.....</b>	
.....	8
<b>4.3.1... Obecně.....</b>	
.....	8
<b>4.3.2... Ovládací páka s kladkou (tvar A).....</b>	
.....	9
<b>4.3.3... Ovládací zakulacený čep (tvar B).....</b>	
.....	9
<b>4.3.4... Ovládací čep s kladkou (tvar C).....</b>	
.....	10
<b>4.3.5... Pákové rameno s kladkou (tvar E).....</b>	
.....	10
<b>5.....</b>	

Označování.....	11
6..... Jednotka kontaktu.....	11
7..... Značení svorek.....	11
8..... Ochranná svorka.....	11
9..... Stupeň krytí.....	11
Bibliografie.....	12

# Evropská předmluva

Tento dokument (EN 50047:2019) vypracovala technická komise CLC/TC 121A *Spínací a řídicí přístroje nízkého napětí*.

Jsou stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení k přímému používání jako normy národní (dop) 2020-05-06
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s dokumentem v rozporu (dow) 2020-11-06

Tento dokument nahrazuje EN 50047:1981.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CENELEC nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

## 1 Rozsah platnosti

Tento dokument platí pro určité polohové spínače s automaticky se vracící ovládací částí, jejich normalizované rozměry a údaje nutné pro jejich užití jsou uvedeny níže.

Větší velikost (42,5 ´ 80) je normalizována v normě EN 50041.

Tento dokument zahrnuje čtyři typy polohových spínačů s následujícími typy ovládacích částí:

- ovládací páka s kladkou (tvar A);
- ovládací zakulacený čep (tvar B);
- ovládací čep s kladkou (tvar C);
- pákové rameno s kladkou (tvar E).

Tento dokument pokrývá přístroje vybavené buď nezávislým (mžikovým) mechanismem označeným (1), nebo závislým (pomalým zapínacím a vypínacím) mechanismem označeným (2) v kapitole 5.

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.**